

Официален вестник

на Европейския съюз

L 311



Издание
на български език

Законодателство

Година 55
10 ноември 2012 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1052/2012 на Комисията от 9 ноември 2012 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 1

РЕШЕНИЯ

2012/696/ЕС:

- ★ **Решение на Комисията от 6 ноември 2012 година за изменение на Решение 2012/88/ЕС относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистемите за контрол, управление и сигнализация на трансевропейската железопътна система (нотифицирано под номер C(2012) 7325) ⁽¹⁾.....** 3

2012/697/ЕС:

- ★ **Решение за изпълнение на Комисията от 8 ноември 2012 година по отношение на мерките за предотвратяване на въвеждането и разпространението в Съюза на рода *Rotasea* (Perry) (нотифицирано под номер C(2012) 7803).....** 14

Цена: 3 EUR

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1052/2012 НА КОМИСИЯТА

от 9 ноември 2012 година

за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 ноември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	AL	43,1
	MA	41,1
	MK	30,8
	TR	65,0
	ZZ	45,0
0707 00 05	AL	37,9
	EG	140,2
	TR	129,4
	ZZ	102,5
0709 93 10	TR	118,9
	ZZ	118,9
0805 20 10	PE	72,2
	ZA	162,0
	ZZ	117,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	96,7
	HR	44,2
	PE	42,6
	TR	64,9
	UY	101,2
	ZA	170,7
	ZZ	86,7
0805 50 10	AR	60,7
	TR	86,0
	ZA	91,4
	ZZ	79,4
0806 10 10	BR	273,9
	LB	256,9
	PE	287,4
	TR	154,1
	US	313,6
	ZZ	257,2
0808 10 80	CA	157,0
	CL	151,5
	CN	89,5
	MK	34,4
	NZ	150,1
	ZA	138,0
0808 30 90	ZZ	120,1
	CN	50,5
	TR	122,7
	ZZ	86,6

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 6 ноември 2012 година

за изменение на Решение 2012/88/ЕС относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистемите за контрол, управление и сигнализация на трансевропейската железопътна система

(нотифицирано под номер C(2012) 7325)

(текст от значение за ЕИП)

(2012/696/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 1, втора алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) На 16 април 2012 г. Европейската железопътна агенция издаде своята препоръка ERA/REC/03-2012/ERTMS. Настоящото решение се основава на посочената препоръка.
- (2) От сектора беше поискано разработване на допълнителни функционални възможности за Европейската система за управление на железопътното движение/Европейската система за управление на влаковете (ERTMS/ETCS) с оглед улесняване на бързото внедряване на ETCS на съществуващите конвенционални линии и то беше дефинирано в Меморандума за разбирателство, подписан през юли 2008 г. от Европейската комисия и отрасловите сдружения. Настоящото решение следва да включва тези допълнителни функционални възможности в нова базова линия на спецификациите, наречена „базова линия 3“, която кандидатите могат да прилагат изцяло вместо спецификациите за ERTMS/ETCS, изложени в Решение 2012/88/ЕС на Комисията от 25 януари 2012 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистемите за контрол, управление и сигнализация на трансевропейската железопътна система ⁽²⁾ (последно издание на базова линия 2, известна също като 2.3.0г). Главна особеност на базова линия 3 е, че влакове, оборудвани със системи ERTMS/ETCS, съобразени с базова линия 3, трябва да могат да се движат по линии с ERTMS/ETCS, съобразени с базова линия 2, без никакви допълнителни технически или експлоатационни ограничения, дължащи се на ERTMS/ETCS. Трябва също така да бъде възможно по линиите базова линия 3 да бъде конфигурирана за осигуряване на съвместимост с влакове, оборудвани с ERTMS/ETCS в съответствие с базова линия 2 (използване само на функции

от версия 2.3.0г). С базова линия 3 също така се затварят открити въпроси във връзка със системите ERTMS/ETCS, като например спирачните криви и ергономичните аспекти на интерфейса „машинист-локомотив“.

- (3) Спецификациите на базова линия 2 са признати за стабилни след приемането на Решение 2008/386/ЕО на Комисията от 23 април 2008 г. за изменение на приложение А към Решение 2006/679/ЕО относно техническата спецификация за оперативна съвместимост, свързана с подсистемата „Контрол, управление и сигнализация“ на трансевропейската конвенционална железопътна система, и на приложение А към Решение 2006/860/ЕО относно техническата спецификация за оперативна съвместимост, свързана с подсистемата „Контрол, управление и сигнализация“ на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове ⁽³⁾. Ето защо следва да бъде възможно използването им да продължи. За ERTMS/ETCS на борда на влака обаче се прилагат преразгледаните изпитвателни спецификации (посочени в поредни номера 37 б) и 37 в) от таблица А2 от приложение А). Освен това, тъй като с базова линия 3 се затварят множество открити въпроси, прилагането на базова линия 2 за тези въпроси следва да се основава на съответните спецификации на базова линия 3, посочени в приложение А.
- (4) Европейската железопътна агенция е преразгледала спецификациите на ERTMS за Глобалната система за мобилни комуникации — железопътни мрежи (GSM-R) (посочени в поредни номера 32, 33, 34 и 65 от таблица А2 от приложение А). Преразгледаните спецификации не променят изискванията, а осигуряват ясна и недвусмислена класификация на съществуващите задължителни изисквания от документите на Европейската интегрирана усъвършенствана мрежа за железопътна радиовръзка (EIRENE), като по този начин улесняват сертифицирането, съответствието и процесите на проверка.
- (5) Във връзка със спецификациите, отбелязани с „подлежи на уточняване“ в таблица А2 от приложение А, Меморандумът за разбирателство между Европейската комисия, Европейската железопътна агенция и сдруженията в европейския железопътен сектор относно засилването на сътрудничеството за управлението

⁽¹⁾ ОВ L 191, 18.7.2008 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 51, 23.2.2012 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 136, 24.5.2008 г., стр. 11.

на ERTMS, подписан на 16 април 2012 г., съдържа разпоредби, включително определяне на график от Европейската железопътна агенция, за да се гарантира, че спецификациите за изпитванията са утвърдени и въпросните „подлежащи на уточняване“ спецификации се предоставят в срок.

- (6) Решение 2012/88/ЕС следва да бъде съответно изменено.
- (7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета, създаден съгласно член 29, параграф 1 от Директива 2008/57/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2012/88/ЕС се изменя, както следва:

1. Член 6 се заличава.
2. Вмъква се следният член:

„Член 6а

При прилагането на ТСОС, дадена в приложение III към настоящото решение, се прилага един от двата набора спецификации, изброени в таблица А-2 от приложение А. Специ-

фикации на базова линия следва да продължават да бъдат валидни с цел да се гарантира, че влаковете, оборудвани със системи ERTMS/ETCS, съобразени с базова линия 3, могат да се движат по линии с ERTMS/ETCS, съобразени с базова линия 2, без никакви допълнителни технически или експлоатационни ограничения.“

3. Приложение А се заменя с приложение I към настоящото решение.
4. Приложение Ж се заменя с приложение II към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение се прилага от 1 януари 2013 г.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 6 ноември 2012 година.

За Комисията

Siim KALLAS

Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ А

Позовавания

За всяко позоваване в основните параметри (глава 4 от настоящата ТСОС) в следната таблица са дадени съответните задължителни спецификации чрез поредния номер в таблица А-2.

Таблица А 1

Позоваване в глава 4	Пореден номер (виж таблица А 2)	Позоваване в глава 4	Пореден номер (виж таблица А 2)
4.1		4.2.4 в)	67
4.1 а)	1, 4	4.2.4 г)	68
4.1 б)	32	4.2.4 д)	73, 74
4.1 в)	3	4.2.4 е)	32, 33
		4.2.4 ж)	48
4.2.1		4.2.4 з)	69, 70
4.2.1 а)	27, 78	4.2.4 й)	71, 72
4.2.1 б)	28	4.2.4 к)	75, 76
4.2.2		4.2.5	
4.2.2.а)	14	4.2.5 а)	64, 65
4.2.2.б)	1, 4, 13, 15, 60	4.2.5 б)	10, 39, 40
4.2.2. в)	31, 37 б), в), г)	4.2.5 в)	19, 20
4.2.2. г)	18, 20	4.2.5 г)	9, 43
4.2.2. д)	6	4.2.5 д)	16, 50
4.2.2. е)	7		
		4.2.6	
4.2.3		4.2.6 а)	8, 25, 26, 36 в), 49, 52
4.2.3 а)	14	4.2.6 б)	29, 45
4.2.3 б)	1, 4, 13, 15, 60	4.2.6 в)	46
4.2.3 в)	31, 37 б), в), г)	4.2.6 г)	34
4.2.3 г)	18, 21	4.2.6 д)	20
		4.2.6 е)	44
4.2.4			
4.2.4 а)	64, 65	4.2.7	
4.2.4 б)	66	4.2.7 а)	12

Позоваване в глава 4	Пореден номер (виж таблица А 2)	Позоваване в глава 4	Пореден номер (виж таблица А 2)
4.2.7 б)	62, 63	4.2.11	
4.2.7 в)	34	4.2.11 а)	77 (раздел 3.2)
4.2.7 г)	9		
4.2.7 д)	16	4.2.12	
		4.2.12 а)	6, 51
4.2.8			
4.2.8 а)	11, 79	4.2.13	
		4.2.13 а)	32, 33, 51, 80
4.2.9			
4.2.9 а)	23	4.2.14	
		4.2.14 а)	5
4.2.10			
4.2.10 а)	77 (раздел 3.1)	4.2.15	
		4.2.15 а)	38

Спецификации

Прилага се един от двата набора от спецификации, изброени в таблица А-2 от настоящото приложение.

За документи, посочени в спецификация от таблица А-2, се счита, че са само информативни, освен ако не е указано друго в таблица А-2.

Забележка: спецификациите, отбелязани с „подлежи на уточняване“ в таблица А-2, са поместени като „открити въпроси“ в приложение Ж, когато за затварянето на съответните открити въпроси е необходимо националните правила да бъдат съобщавани. Документите, подлежащи на уточняване, които не са поместени като открити въпроси, са предвидени като подобрения на системата.

Таблица А 2

Списък на задължителните спецификации

Пореден номер	Набор от спецификации 1 (базова линия 2 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)				Набор от спецификации 2 (базова линия 3 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)			
	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки
1	ERA/ERTMS/003204	Спецификация за ERTMS/ETCS – изисквания за функциите	5.0		Заличено е умишлено			
2	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
3	UNISIG SUBSET-023	Речник на термините и съкращенията	2.0.0		UNISIG SUBSET-023	Речник на термините и съкращенията	3.0.0	
4	UNISIG SUBSET-026	Спецификация на изискванията към системата	2.3.0		UNISIG SUBSET-026	Спецификация на изискванията към системата	3.3.0	

Пореден номер	Набор от спецификации 1 (базова линия 2 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)				Набор от спецификации 2 (базова линия 3 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)			
	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки
5	UNISIG SUBSET-027	Спецификация FFFIS за инструмента за изтегляне на информация от записващото устройство за правни цели	2.3.0	Забележка 1	UNISIG SUBSET-027	FIS за запис за правни цели	3.0.0	
6	UNISIG SUBSET-033	Спецификация FIS за интерфейса човек—машина	2.0.0		ERA_ERTMS_015560	Интерфейс „маши-нист—локомотив“ на ETCS	3.3.0	
7	UNISIG SUBSET-034	FIS за влаковия интерфейс	2.0.0		UNISIG SUBSET-034	FIS за влаковия интерфейс	3.0.0	
8	UNISIG SUBSET-035	FFFIS за специфичния пред-авателен модул	2.1.1		UNISIG SUBSET-035	FFFIS за специфичния пред-авателен модул	3.0.0	
9	UNISIG SUBSET-036	FFFIS за евробализите	2.4.1		UNISIG SUBSET-036	FFFIS за евробализите	3.0.0	
10	UNISIG SUBSET-037	FIS за ЕвроРадио	2.3.0		UNISIG SUBSET-037	FIS за ЕвроРадио	3.0.0	
11	UNISIG SUBSET-038	FIS за ръчно управление на ключовете	2.3.0		UNISIG SUBSET-038	FIS за ръчно управление на ключовете	3.0.0	
12	UNISIG SUBSET-039	FIS за превключване RBC/RBC	2.3.0		Подлежи на уточняване UNISIG SUBSET-039	FIS за превключване RBC/RBC		
13	UNISIG SUBSET-040	Правила за оразмеряване и проектиране	2.3.0		UNISIG SUBSET-040	Правила за оразмеряване и проектиране	3.2.0	
14	UNISIG SUBSET-041	Изисквания към показателите с цел оперативна съвместимост	2.1.0		UNISIG SUBSET-041	Изисквания към показателите с цел оперативна съвместимост	3.1.0	
15	ERA SUBSET-108	Обединяване на документи от приложение А към TCOC, свързано с оперативната съвместимост	1.2.0		Заличено е умишлено			
16	UNISIG SUBSET-044	FFFIS за Euroloop	2.3.0		UNISIG SUBSET-044	FFFIS за Euroloop	2.4.0	
17	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
18	UNISIG SUBSET-046	FFFIS за радио-предаване на допълнителна информация (infill)	2.0.0		Заличено е умишлено			
19	UNISIG SUBSET-047	FIS за борда на влака и трасето, относно радио-предаване на допълнителна информация	2.0.0		UNISIG SUBSET-047	FIS за борда на влака и трасето, относно радио-предаване на допълнителна информация	3.0.0	
20	UNISIG SUBSET-048	FFFIS за борда на влака, относно радиопредаване на допълнителна информация	2.0.0		UNISIG SUBSET-048	FFFIS за борда на влака, относно радиопредаване на допълнителна информация	3.0.0	

Пореден номер	Набор от спецификации 1 (базова линия 2 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)				Набор от спецификации 2 (базова линия 3 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)			
	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки
21	UNISIG SUBSET-049	FIS за радиопред-аването на допълнителна информация от LEU/блокировка	2.0.0		Заличено е умишлено			
22	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
23	UNISIG SUBSET-054	Отговорности и правила за присвояване на стойности на променливи на ETCS	2.1.0		UNISIG SUBSET-054	Отговорности и правила за присвояване на стойности на променливи на ETCS	3.0.0	
24	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
25	UNISIG SUBSET-056	FFFIS за специфичния пред-авателен модул (STM), относно времеви слой за безопасност	2.2.0		UNISIG SUBSET-056	FFFIS за специфичния пред-авателен модул (STM), относно времеви слой за безопасност	3.0.0	
26	UNISIG SUBSET-057	FFFIS за специфичния пред-авателен модул (STM), относно слой за безопасна връзка	2.2.0		UNISIG SUBSET-057	FFFIS за специфичния пред-авателен модул (STM), относно слой за безопасна връзка	3.0.0	
27	UNISIG SUBSET-091	Изисквания за безопасност за техническа оперативна съвместимост на ETCS на нива 1 и 2	2.5.0		UNISIG SUBSET-091	Изисквания за безопасност за техническа оперативна съвместимост на ETCS на нива 1 и 2	3.2.0	
28	Подлежи на уточняване	Надеждност — изисквания за работоспособност			Подлежи на уточняване	Надеждност — изисквания за работоспособност		
29	UNISIG SUBSET-102	Спецификация за изпитване на интерфейс „К“	1.0.0		UNISIG SUBSET-102	Спецификация за изпитване на интерфейс „К“	2.0.0	
30	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
31	UNISIG SUBSET-094	Функционални изисквания за съоръжение за еталонно изпитване на борда на влака	2.0.2		Подлежи на уточняване UNISIG SUBSET-094	Функционални изисквания за съоръжение за еталонно изпитване на борда на влака		
32	EIRENE FRS	Спецификация на функционалните изисквания към GSM-R	7.3.0		EIRENE FRS	Спецификация на функционалните изисквания към GSM-R	7.3.0	
33	EIRENE SRS	Спецификация на системните изисквания към GSM-R	15.3.0		EIRENE SRS	Спецификация на системните изисквания към GSM-R	15.3.0	
34	A11T6001	(MORANE) FFFIS за радиопред-аването от вида ЕвроРадио	12.4		A11T6001	(MORANE) FFFIS за радиопред-аването от вида ЕвроРадио	12.4	

Пореден номер	Набор от спецификации 1 (базова линия 2 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)				Набор от спецификации 2 (базова линия 3 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)			
	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки
35	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
36 а)	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
36 б)	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
36 в)	UNISIG SUBSET-074-2	FFIS за специфичните пред-авателни модули, документ за отделните изпитвания	1.0.0		Подлежи на уточняване UNISIG SUBSET-074-2	FFIS за специфичните пред-авателни модули, документ за отделните изпитвания		
37 а)	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
37 б)	UNISIG SUBSET-076-5-2	Отделни изпитвания, свързани с характеристиките	2.3.3		Подлежи на уточняване UNISIG SUBSET-076-5-2	Отделни изпитвания, свързани с характеристиките		
37 в)	UNISIG SUBSET-076-6-3	Последователности на изпитване	2.3.3		Подлежи на уточняване UNISIG SUBSET-076-6-3	Последователности на изпитване		
37 г.)	UNISIG SUBSET-076-7	Обхват на спецификациите за изпитване	1.0.2		Подлежи на уточняване UNISIG SUBSET-076-7	Обхват на спецификациите за изпитване		
37 д)	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
38	06E068	Определение за сигнална табела за ETCS	2.0		06E068	Определение за сигнална табела за ETCS	2.0	
39	UNISIG SUBSET-092-1	Изисквания за съответствие за ЕвроРадио (ERTMS)	2.3.0		UNISIG SUBSET-092-1	Изисквания за съответствие за ЕвроРадио (ERTMS)	3.0.0	
40	UNISIG SUBSET-092-2	Отделни изпитвания на слоя за сигурност на ЕвроРадио (ERTMS)	2.3.0		UNISIG SUBSET-092-2	Отделни изпитвания на слоя за сигурност на ЕвроРадио (ERTMS)	3.0.0	
41	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
42	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
43	UNISIG SUBSET 085	Спецификация FFFIS за изпитване на комуникацията с евробализи	2.2.2		UNISIG SUBSET 085	Спецификация FFFIS за изпитване на комуникацията с евробализи	3.0.0	
44	Подлежи на уточняване	FIS за измерване на изминатия път			Подлежи на уточняване	FIS за измерване на изминатия път		

Пореден номер	Набор от спецификации 1 (базова линия 2 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)				Набор от спецификации 2 (базова линия 3 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)			
	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки
45	UNISIG SUBSET-101	Спецификация на интерфейса „K“	1.0.0		UNISIG SUBSET-101	Спецификация на интерфейса „K“	2.0.0	
46	UNISIG SUBSET-100	Спецификация на интерфейса „G“	1.0.1		UNISIG SUBSET-100	Спецификация на интерфейса „G“	2.0.0	
47	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
48	Подлежи на уточняване	Спецификация за изпитване на мобилно оборудване GSM-R			Подлежи на уточняване	Спецификация за изпитване на мобилно оборудване GSM-R		
49	UNISIG SUBSET-059	Изисквания към показателите на специфичните предавателни модули (STM)	2.1.1		UNISIG SUBSET-059	Изисквания към показателите на специфичните предавателни модули (STM)	3.0.0	
50	UNISIG SUBSET-103	Спецификация за изпитване на Euroloop	1.0.0		UNISIG SUBSET-103	Спецификация за изпитване на Euroloop	1.1.0	
51	Подлежи на уточняване	Ергономични аспекти на интерфейса „маши- нист—локомотив“			Заличено е умишлено			
52	UNISIG SUBSET-058	FFFIS за приложния слой на специфичните предавателни модули (STM)	2.1.1		UNISIG SUBSET-058	FFFIS за приложния слой на специфичните предавателни модули (STM)	3.0.0	
53	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
54	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
55	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
56	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
57	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
58	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
59	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			
60	Заличено е умишлено				UNISIG SUBSET-104	Управление на версията на системата ETCS	3.1.0	
61	Заличено е умишлено				Заличено е умишлено			

Пореден номер	Набор от спецификации 1 (базова линия 2 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)				Набор от спецификации 2 (базова линия 3 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)			
	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки
62	Подлежи на уточняване	Спецификация за изпитване на комуникационния интерфейс за безопасност RBC-RBC			Заличено е умишлено			
63	UNISIG SUBSET-098	Комуникационен интерфейс за безопасност RBC-RBC	1.0.0		UNISIG SUBSET-098	Комуникационен интерфейс за безопасност RBC-RBC	3.0.0	
64	EN 301 515	Глобална система за мобилна комуникация (GSM); изисквания за работа на GSM в железниците	2.3.0	Забележка 2	EN 301 515	Глобална система за мобилна комуникация (GSM); изисквания за работа на GSM в железниците	2.3.0	Забележка 2
65	TS 102 281	Подробни изисквания за работата на GSM в железниците	2.2.0	Забележка 3	TS 102 281	Подробни изисквания за работата на GSM в железниците	2.2.0	Забележка 3
66	(MORANE) A 01 T 0004 1	ASCI варианти за оперативна съвместимост	1		(MORANE) A 01 T 0004 1	ASCI варианти за оперативна съвместимост	1	
67	(MORANE) P 38 T 9001	FFFS за SIM карти GSM-R	4.1		(MORANE) P 38 T 9001	FFFS за SIM карти GSM-R	4.1	
68	ETSI TS 102 610	Железопътни далекосъобщения; GSM; Използване на информационния елемент „потребител-потребител“ (UUIE) за работата на GSM в железниците	1.1.0		ETSI TS 102 610	Железопътни далекосъобщения; GSM; Използване на информационния елемент „потребител-потребител“ (UUIE) за работата на GSM в железниците	1.1.0	
69	(MORANE) F 10 T 6002	FFFS за потвърждаване на повиквания с висок приоритет	4		(MORANE) F 10 T 6002	FFFS за потвърждаване на повиквания с висок приоритет	4	
70	(MORANE) F 12 T 6002	FIS за потвърждаване на повиквания с висок приоритет	4		(MORANE) F 12 T 6002	FIS за потвърждаване на повиквания с висок приоритет	4	
71	(MORANE) E 10 T 6001	FFFS за адресиране по функции	4		(MORANE) E 10 T 6001	FFFS за адресиране по функции	4	
72	(MORANE) E 12 T 6001	FIS за адресиране по функции	5.1		(MORANE) E 12 T 6001	FIS за адресиране по функции	5.1	
73	(MORANE) F 10 T 6001	FFFS за адресиране според местоположението	4		(MORANE) F 10 T 6001	FFFS за адресиране според местоположението	4	
74	(MORANE) F 12 T 6001	FIS за адресиране според местоположението	3		(MORANE) F 12 T 6001	FIS за адресиране според местоположението	3	

Пореден номер	Набор от спецификации 1 (базова линия 2 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)				Набор от спецификации 2 (базова линия 3 на ETCS и базова линия 0 на GSM-R)			
	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки	позоваване	наименование на спецификацията	версия	забележки
75	(MORANE) F 10 T 6003	FFFS за представяне на номерата на функциите на повикванияте и повикващите	4		(MORANE) F 10 T 6003	FFFS за представяне на номерата на функциите на повикванияте и повикващите	4	
76	(MORANE) F 12 T 6003	FIS за представяне на номерата на функциите на повикванияте и повикващите	4		(MORANE) F 12 T 6003	FIS за представяне на номерата на функциите на повикванияте и повикващите	4	
77	ERA/ERTMS/033281	Интерфейси между подсистемата „Контрол, управление и сигнализация от страната на трасето“ и други подсистеми	1.0		ERA/ERTMS/033281	Интерфейси между подсистемата „Контрол, управление и сигнализация от страната на трасето“ и други подсистеми	1.0	
78	Подлежи на уточняване	Изисквания за безопасност към функциите на интерфейса „машинист-локомотив“ на ETCS			Подлежи на уточняване	Изисквания за безопасност към функциите на интерфейса „машинист-локомотив“ на ETCS		
79	Не е приложимо	Не е приложимо			UNISIG SUBSET-114	FIS за ръчно управление на ключовете между център за управление на ключовете (KMC) и обект ETCS	1.0.0	
80	Не е приложимо	Не е приложимо			Подлежи на уточняване	Интерфейс „машинист—локомотив“ на GSM-R		

Забележка 1: задължително е само функционалното описание на информацията, която трябва да се записва, а не техническите характеристики на интерфейса.

Забележка 2: спецификациите, поместени в раздел 2.1 от EN 301 515, са задължителни.

Забележка 3: Заявките за промени, поместени в таблици 1 и 2 от TR 102 281, са задължителни.

Таблица А 3

Списък на задължителните стандарти

Стандартите, изброени в тази таблица, се прилагат в процеса на сертифициране, без да се засягат глава 4 и глава 6 от настоящата TCOC.

№	Позоваване	Наименование на документа и забележки	Версия
A1	EN 50126	Железопътна техника. Определяне и доказване на надеждност, работоспособност, ремонтпригодност и безопасност (RAMS)	1999 г.
A2	EN 50128	Железопътна техника. Системи за съобщения, сигнализация и обработка на данни. Софтуер за системи за контрол и защита	2001 г.
A3	EN 50129	Железопътна техника. Системи за съобщения, сигнализация и обработка на данни. Безопасност, свързана с електронните системи за сигнализация	2003 г.
A4	EN 50159-1	Железопътна техника. Системи за съобщения, сигнализация и обработка на данни. Част 1: Сигурност на съобщенията в затворени предавателни системи	2001 г.
A5	EN 50159-2	Железопътна техника. Системи за съобщения, сигнализация и обработка на данни. Част 2: Сигурност на съобщенията в отворени предавателни системи	2001 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ Ж

ОТКРИТИ ВЪПРОСИ

Открит въпрос	Забележки
Аспекти на спирането	Важи само за ERTMS/ETCS по базова линия 2 (виж приложение А, таблица А2, пореден номер 15). Решено за системи ERTMS/ETCS, съобразени с базова линия 3 (виж приложение А, таблица А 2, поредни номера 4 и 13).
Пореден номер 28 — Надеждност/изисквания за работоспособност	Честото възникване на ситуации с влошени условия, причинени от откази на оборудване за контрол, управление и сигнализация, ще намалят безопасността на системата.
Минимален диаметър на колелото за скорости над 350 km/h	Виж приложение А, таблица А 2, пореден номер 77
Минимално разстояние между осите за скорости над 350 km/h	Виж приложение А, таблица А 2, пореден номер 77
Свободно пространство за метални и индуктивни компоненти между колелата	Виж приложение А, таблица А 2, пореден номер 77 За товарни вагони това не е открит въпрос
Характеристики на пясъка, подаван върху релсите	Виж приложение А, таблица А 2, пореден номер 77
Метална маса на возилото	Виж приложение А, таблица А 2, пореден номер 77
Комбинация от характеристики на подвижния състав, които влияят на шунтиращия импеданс	Виж приложение А, таблица А 2, пореден номер 77
Електромагнитни смущения (тягов ток)	Виж приложение А, таблица А 2, пореден номер 77
Електромагнитни смущения (електромагнитни полета)	Виж приложение А, таблица А 2, пореден номер 77 За системи за захранване, различни от тези за постоянен ток, това не е открит въпрос
Импеданс на возилото	Виж приложение А, таблица А 2, пореден номер 77
Постоянна и нискочестотни съставки на тяговия ток	Виж приложение А, таблица А 2, пореден номер 77
Използване на магнитни спирачки/спирачки с вихрови токове	Виж приложение А, таблица А 2, пореден номер 77
Пореден номер 78 — Изисквания за безопасност към функциите на интерфейса „машинист—локомотив“ на ETCS	Този открит въпрос касае интерфейса между ETCS на борда и машиниста, т.е. грешки при извеждането на информация и при въвеждането на данни и команди.“

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 8 ноември 2012 година

по отношение на мерките за предотвратяване на въвеждането и разпространението в Съюза на
рода *Pomacea* (Perry)

(нотифицирано под номер C(2012) 7803)

(2012/697/EC)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2000/29/ЕО на Съвета от 8 май 2000 г. относно защитните мерки срещу въвеждането в Общността на вредители по растенията или растителните продукти и срещу тяхното разпространение в Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 16, параграф 3, третото изречение от нея,

като има предвид, че:

- (1) Испания информира Комисията, че *Pomacea insularum* е налице в един регион на посочената държава членка.
- (2) От оценката, извършена от Комисията въз основа на анализ на риска от вредители, представен от Испания, и на научно становище ⁽²⁾ и декларация ⁽³⁾ на Европейския орган за безопасност на храните може да се заключи, че родът *Pomacea* (Perry) има вредно въздействие върху водните растения. Затрудненията при таксономичната идентификация на различните видове и фактът, че не може да се изключи възможността всички видове да са вредни, пораждаат необходимост от регулиране на рода *Pomacea* (Perry). Този род не е посочен нито в приложение I, нито в приложение II към Директива 2000/29/ЕО.
- (3) Като се имат предвид рискът от разпространение на посочения организъм в полетата и водните течения и липсата на мерки, които са ограничаващи в по-малка степен, за ефективна борба срещу заплахата от посочения организъм, е необходимо да се забрани въвеждането и разпространението в рамките на Съюза на този род.
- (4) Също така следва да бъдат предвидени мерки по отношение на въвеждането и пренасянето в рамките на Съюза на растения за засаждане, с изключение на семена, които могат да растат само във вода или в почва, която е постоянно напоена с вода.
- (5) Следва да се проведат проучвания за наличието на рода *Pomacea* (Perry) в райони, където е вероятно да бъде открит този организъм, и резултатите следва да бъдат съобщени.

- (6) Държавите членки следва да създадат демаркационни зони в случаите, когато родът *Pomacea* (Perry) бъде открит в полета и водни течения, за да се премахнат въпросните организми и да се гарантира засилено наблюдение за тяхното наличие.
- (7) Държавите членки следва при необходимост да адаптират своето законодателство, за да го приведат в съответствие с настоящото решение.
- (8) Настоящото решение следва да бъде преразгледано не по-късно от 28 февруари 2015 г.
- (9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния фитосанитарен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Забрани по отношение на рода *Pomacea* (Perry)Родът *Pomacea* (Perry), наричан по-нататък „посоченият организъм“, не се въвежда или разпространява в рамките на Съюза.

Член 2

Въвеждане на растения за засаждане, с изключение на семена, които могат да растат само във вода или в почва, която е постоянно напоена с вода

Растения за засаждане, с изключение на семена, които могат да растат само във вода или в почва, която е постоянно напоена с вода, наричани по-долу „посочените растения“, с произход от трети държави, могат да бъдат въведени в Съюза, ако отговарят на изискванията, посочени в приложение I, раздел 1, точка 1.

При влизане в Съюза посочените растения се проверяват от отговорния официален орган в съответствие с приложение I, раздел 1, точка 2.

Член 3

Пренасяне на посочените растения в рамките на Съюза

Посочените растения с произход от демаркационните зони, създадени в съответствие с член 5, могат да бъдат пренасяни в рамките на Съюза, ако отговарят на условията, посочени в приложение I, раздел 2.

⁽¹⁾ ОВ L 169, 10.7.2000 г., стр. 1.⁽²⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2012; 10(1):2552.⁽³⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2012; 10(4):2645.

Член 4**Проучвания и уведомяване за наличие на посочения организъм**

1. Държавите членки провеждат ежегодни проучвания с цел да установят наличието на посочения организъм в оризовите насаждения и, когато е целесъобразно, други от посочените растения в полета и водни течения.

Държавите членки уведомяват до 31 декември всяка година Комисията и останалите държави членки за резултатите от проучванията.

2. Ако за посочения организъм е установено или се подозира, че е налице в полета и водни течения, отговорните официални органи незабавно се уведомяват за това.

Член 5**Демаркационни зони, мерки, които се предприемат в тези зони, програми за повишаване на осведомеността и уведомяване**

1. Когато въз основа на резултатите от проучванията, посочени в член 4, параграф 1, или на други данни дадена държава членка установи, че посоченият организъм е налице в поле или водно течение на нейната територия, където неговото наличие не е било известно преди това, посочената държава членка незабавно създава демаркационна зона или, когато е целесъобразно, изменя тази зона, състояща се от зарамена зона и буферна зона, както е посочено в приложение II, раздел 1.

Държавата членка предприема в демаркационната зона всички мерки, необходими за ликвидирането на посочения организъм. Тези мерки включват мерките, определени в приложение II, раздел 2.

2. Когато следва да бъде създадена демаркационна зона или тя да бъде изменена в съответствие с параграф 1, съответната държава членка, когато е целесъобразно, създава програма за повишаване на осведомеността или изменя съществуващата програма.

3. В случай че въз основа на проучванията, посочени в член 4, параграф 1, в дадена демаркационна зона посоченият организъм не бъде открит в продължение на четири поредни години, съответната държава членка потвърждава, че вече няма наличие на посочения организъм в тази зона и тя престава да бъде демаркационна.

4. Когато държава членка предприеме мерки в съответствие с параграфи 1, 2 и 3, тя незабавно съобщава на Комисията и на другите държави членки списъка на демаркационните зони, информация за техните граници, включително карти, показващи местоположението им, както и описание на мерките, прилагани в тези демаркационни зони.

Член 6**Съответствие**

Държавите членки информират незабавно Комисията за мерките, които предприемат, за да бъде постигнато съответствие с настоящото решение.

Член 7**Преразглеждане**

Настоящото решение се преразглежда не по-късно от 28 февруари 2015 г.

Член 8**Адресати**

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 8 ноември 2012 година.

За Комисията

Maroš ŠEFČOVIČ

Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ВЪВЕЖДАНЕ И ПРЕНАСЯНЕ НА ПОСОЧЕНИТЕ РАСТЕНИЯ

Раздел 1

Специфични изисквания за въвеждане в Съюза

- 1) Без да се засягат разпоредбите в Директива 2000/29/ЕО, посочените растения с произход от трета държава се придружават от фитосанитарния сертификат, посочен в член 13, параграф 1, подточка ii), първа алинея от посочената директива, в който в клетката „Допълнителна декларация“ фигурира информацията, че за посочените растения е установено, че при тях не е открит посоченият организъм непосредствено преди напускането на съответната трета държава.
- 2) Посочените растения, въведени в Съюза в съответствие с точка 1, се проверяват на входния пункт или на местоназначението, определен или определено в съответствие с Директива 2004/103/ЕО на Комисията ⁽¹⁾, за да се потвърди, че те отговарят на изискванията, установени в точка 1.

Раздел 2

Условия за пренасяне

Посочените растения с произход от демаркационни зони в рамките на Съюза може да бъдат пренасяни от подобни зони в зони, които не са демаркационни, в рамките на Съюза, ако са придружени от фитосанитарен паспорт, изготвен и издаден в съответствие с Директива 92/105/ЕО на Комисията ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 313, 12.10.2004 г., стр. 16.

⁽²⁾ ОВ L 4, 8.1.1993 г., стр. 22.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ДЕМАРКАЦИОННИ ЗОНИ И МЕРКИ, ПРЕДВИДЕНИ В ЧЛЕН 5

Раздел 1

Създаване и изменение на демаркационни зони

1) Демаркационните зони, посочени в член 5, отговарят на изискванията, посочени в точки 2 и 3.

2) Заразената зона включва местата, където е установено наличието на посочения организъм.

Когато част от култивирано поле попада в заразената зона и останалата част от полето трябва да бъде част от заразената зона.

3) Около заразената зона се създава буферна зона с ширина най-малко 500 m. Буферната зона обаче включва само водни течения и зони, които са напоени с прясна вода.

Когато заразената зона включва част от водно течение, буферната зона включва участък с дължина най-малко 1 000 m надолу по течението и 500 m нагоре по течението от мястото, където е било установено наличието на посочения организъм.

4) Когато няколко буферни зони се припокриват, се създава демаркационна зона, която обхваща съответните демаркационни зони и зоните между тях. В други случаи, в които е целесъобразно, държавите членки могат да създадат демаркационна зона, включваща няколко демаркационни зони и зоните между тях.

5) При създаването на заразената зона и на буферната зона държавите членки, като вземат предвид солидни научни принципи, отчитат следните елементи: биологичните особености на посочения организъм, нивото на заразяване, разпространението на посочените растения, доказателствата за наличието на посочения организъм, способността на посочения организъм да се разпространява по естествен път.

6) Ако се установи наличието на посочения организъм в буферната зона, границите на заразената зона и на буферната зона се изменят по съответния начин.

Раздел 2

Мерки в демаркационните зони, предвидени в член 5, параграф 1, втора алинея

Мерките за ликвидиране, предприети от държавите членки в демаркационните зони, включват следното:

а) отстраняването и унищожаването на посочения организъм;

б) засилено наблюдение за наличие на посочения организъм чрез извършване на проверки два пъти годишно, като се отделя специално внимание на буферната зона;

в) държавите членки предвиждат хигиенен протокол за всички използвани в селското стопанство и при аквакултурите машини, които могат да влязат в контакт с посочения организъм и са в състояние да го разпространят.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2012 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 310 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	840 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготовителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG